

Oklevélmelléklet (Diploma Supplement)

Javaslat

a hallgatók mobilitásának előmozdítását, az európai felsőoktatási térségbe történő bekapcsolódásunkat elősegítő tanúsítványok számítógéppel segített kiadásának elősegítésére a magyar felsőoktatási intézményekben

A mobilitás előmozdításának egyik alapvető feltétele a megszerzett tanulmányi teljesítmények és képesítések meg- és elismerése, amelyhez hiteles és kielégítő információ szükséges. A tanulmányok közben a **kredit-igazolások**, befejeztével az **oklevélmelléklet** kiadása szolgálhatja ezt. Célszerű mindkettőnél az utóbbi formáját használni.

I. Az oklevélmelléklet **formátumát** és szerkezetét egy közös, az Európai Bizottság, az Európa Tanács és az UNESCO/CEPES által működtetett munkacsoport hozta létre 1997–98-ban a *Felsőfokú Oklevelek és Tanulmányi Kreditek Határon Túli Elismerése* elnevezésű „Phare Multi-Country Programme in Higher Education” alprojekt segítségével. (A munkacsoport ajánlásai: előnyös lenne a DS *automatikus* kiállítása, az *alapszerkezetet* mindenhol meg kellene tartani, *krediteket* is tartalmazza, *több nyelven* is kiállítható...)

II. 1. Az oklevélmelléklet **magyar változatának** létrehozásában az OM Magyar Ekvivalencia és Információs Központ által koordinált munkabizottság működött közre, s 2000-ben adták ki az ennek leírását tartalmazó tájékoztató füzetüket

/hozzáférés az Interneten: <http://www.om.hu/>, keresés: „oklevélmelléklet”.

- Az oklevélmelléklet felhasználói kézikönyve - ([DOC, 9,81 MB](#)) // ([PDF, 814 kB](#))
- Oklevélmelléklet - ([DOC, 30 kB](#)) // ([PDF, 93 kB](#)).

(Magyarországot a Kereskedelmi, Vendéglátóipari és Idegenforgalmi Főiskola képviselte abban a kísérleti programban, melynek célja az oklevélmelléklet munkaváltozatának kipróbálása volt.)

2. Hasznos segédanyag az Oktatáskutató Intézet 2003. június 15-i "*A bolognai folyamat követése*" c. kutatási jelentése is, amely válogatást ad nemzetközi Internet címekből az oklevélmelléklettel kapcsolatos dokumentum-típusokhoz.

III. Törvényi háttér

- 2001. évi XCIX. törvény a felsőoktatási képesítéseknek az európai régióban történő elismeréséről szóló, 1997. április 11-én, Lisszabonban aláírt Egyezmény kihirdetéséről ("IX.3. cikk: A Felek területükön nemzeti információs központjaik révén vagy más módon támogatják az UNESCO/Európa Tanács Oklevélmellékletének vagy más hasonló, felsőoktatási intézmény által kiállított dokumentumnak a használatát.")
 - 1993. évi LXXX. törvény a felsőoktatásról (97. § (5) Külföldi felhasználásra, kérelem alapján, idegen nyelvű oklevélmelléklet adható ki, amely a tanulmányi kötelezettség legfontosabb adatairól és a tanulmányi eredményekről ad tájékoztatást.)
 - 2003. június 25-től (Ftv. 97. § (8) A hallgató kérésére a felsőoktatási intézmény magyar nyelvű oklevélmellékletet állít ki az Európai Bizottság és az Európa Tanács által kidolgozott oklevélmelléklet szerint. A hallgató kérésére és költségére az oklevélmellékletet angol nyelven is ki kell adni.)
- (!) 2003.09.18. - Berlin: "A tervek szerint minden hallgató külön kérés nélkül megkapja a diplomamellékletet anyanyelvén és egy széles körben használt európai nyelven, valószínűleg angolul."

IV. A kiállítandó oklevélmelléklet fő részei:	Adatforrás
1. A képesítés/OKLEVÉL MEGSZERZŐJÉnek adatai	
1. vezetőnév, 2. keresztnév, 3. születési dátum, 4. hallg-i azonosító szám vagy kód	
2. A képesítés/OKLEVÉL adatai	
1. A képesítés neve és <i>(ha van ilyen)</i> a velejáró cím <i>(eredeti nyelven)</i> ,	+
2. A képesítés megszerzése érdekében végzett fő szak(ok),	+(OMa)
3. Az oklevelet kibocsátó intézmény neve és státusza <i>(eredeti nyelven - egyetem)</i> ,	
4. Az oktatást végző intézmény <i>(ha eltér a 2.3 pontban megjelölttől- kar)</i> ,	
5. A képzés nyelve(i),	+
3. A KÉPESÍTÉS SZINTJÉnek adatai	
1. A képesítés szintje (UNESCO ISCED kód: az egyetemi képzés esetében ISCED 5A, a főiskolai képzés esetében pedig: ISCED 5B)	+
http://www.studijos.cr.vu.lt/stud_org/sviet_klas/vartotojui_ISCED.doc),	
2. A program hivatalos időtartama,	+
3. Képzésbe való bejutás feltételei (pl. érettségi)	+
4. A KÉPZÉS TARTALMÁra és az ELÉRT EREDMÉNYEKre vonatkozó adatok	
1. A képzés módja,	
2. A képzési program követelményei (képköv, gyakorlat, szakdolg. előírásai),	+(OMa)
3. Az egyes tárgyak (pl. tanult modulok vagy egységek) és az ezekért kapott egyes osztályzatok/jegyek/kreditpontok <i>(leckekönyvkivonat mellékelhető)</i> ,	+(SzCSa, OMa)
4. Osztályozási skála, illetve, ha létezik, osztályzási segédlet,	+(OM)
5. A képesítés átfogó értékelése <i>(az eredeti nyelven)</i> .	+
5. A képesítés megszerzőjét megillető JOGOK	
1. Bejutási lehetőség további tanulmányokra,	+
2. A képesítés/oklevél szakmai jogállása	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">MAB?!</div> +
6. További adatok	
1. További adatok (pl. félév, diplomamunka más egyetemmel),	+
2. További adatok forrása (pl. egyetem, partner, OM honlapja)	+
7. Hitelesítés	
1. Dátum, 2. Aláírás, 3. Milyen minőségben, 4. Hivatalos bélyegző vagy pecsét.	+
8. A NEMZETI FELSOROKTATÁSI RENDSZER leírása.	+ OM; + OMa

Jelmagyarázat:

- = intézménynél a számítógépes hallgatói nyilvántartó programban szerepel(het)
- + = a számítógépes hallgatói nyilvántartó program bővítendő
- + (OMa) = ()=az adatbázis kialakításához segítséget adhat; a= angol nyelven
- + OM = számítógépes adatot szolgáltatja
- SzCs = szakmacsoport

V. A felsőoktatási intézmények munkájának segítése érdekében az Oktatási Minisztérium részéről várható segítség:

Feladat	Adatforrás	Segítség
I. Adatok		
1.- DS 2.2. A képzítés megszerzése érdekében végzett fő szak(ok),	🖨️+(OMa)	❶ Szakok angol megnevezése (~460); intézmény → OM-FeFO '03. nov. 03. egyeztetés ✓ -> MAB
2.- DS 4.2. A képzési program követelményei	🖨️+(OMa)	Akkreditáció, Korm. rend. ❷ A tanterv részei angolul (szak, szakirány, szigorlat, záróvizsga, diplomaterv, szakdolgozat, gyakorlati jegy, stb.)
3.- DS 4.3. Az egyes tárgyak, osztályzatok, kreditek ...	🖨️+(OMa)	-Tantárgynévadás egységesítése? ⌚ Tantárgyak angol elnevezése (SzCs) ❸ Szervezeti egységek angol neve (~) (tanszék, intézet) ❹ Oktatói beosztások (12) Ts., adjunktus, docens, főiskolai/egyetemi tanár, tudományos segédmunkatárs, munkatárs, főmunkatárs, tanszéki mérnök, stb.)
4.- DS 8. A NEMZETI FELSŐOKTATÁSI RENDSZER leírása	🖨️+OM 🖨️+OMa	❺ Leírás a) '93 előtt; b) '93-2000. c) 2000- ⌚ aktualizálás!
II. Számítógépes támogatás		
1. A hallgatói nyilvántartó programok bővítése a megfelelő mezőkkel (magyar nyelven)		
2. Azon mezők kijelölése, amelyeknél lehetőség lesz angol + egy másik eu-i nyelven adatbevitelre, a programbővítés elvégzése		
3. A hallgatói nyilvántartó programok által szolgáltatandó adatkimenet megadása		
4. Az oklevélmelléklet összeállítását (kézi bevitel lehetősége is!), kinyomtatását, archiválását segítő program/formátum/módszer átadása az intézmények, ill. az FKSZ részére		

Budapest, 2003. október 10.

Dr. Sztás József
Felsőoktatási Főosztály